



# Manual Del Operario DSRM-2100 Cortahierba

## ADVERTENCIA

*Este producto contiene sustancias químicas conocidas en el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Cáncer y daños reproductivos [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)*

## ADVERTENCIA



*Debe leer y entender toda la documentación que se facilita antes del uso.  
De no hacerlo podrían producirse lesiones graves.*

Nota: Este producto cumple con los estándares CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

99922238008

© 02/2024 ECHO Incorporated

## ÍNDICE

Introducción.....	3
Información sobre tareas de servicio.....	3
Piezas/número de serie.....	3
Servicio.....	4
Asistencia posventa al cliente de ECHO.....	4
Registro del producto.....	4
Documentación adicional.....	4
Seguridad.....	5
Símbolos de seguridad del manual e información importante.....	5
Símbolos internacionales.....	6
Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....	7
Declaración FCC.....	14
Eliminación de la batería segura para el medio ambiente.....	15
Descripción.....	17
Contenido.....	19
Montaje.....	20
Desembalaje de la máquina.....	20
Montaje del eje.....	21
Fijación del asa de soporte.....	22
Instalación de la batería.....	23
Retirada de la batería.....	23
Funcionamiento.....	24
Puesta en marcha de la máquina.....	24
Detención de la máquina.....	24
Ajuste de la longitud del hilo de corte.....	25
Cuchilla de corte de hilo.....	25
Ajuste del diámetro de corte.....	25
Consejos de funcionamiento.....	26
Consejos de corte.....	27
Mantenimiento.....	28
Información general.....	28
Limpieza de la máquina.....	29
Sustitución del hilo de nailon.....	30
Instrucciones de desmontaje del cabezal del hilo de corte.....	31
Solución de problemas.....	32
Almacenamiento.....	34
Almacenamiento tras el uso.....	34
Especificaciones.....	35
Registro del producto.....	36
Garantía.....	38

## INTRODUCCIÓN

Las especificaciones, descripciones, así como el material ilustrativo de esta documentación son tan precisos como se conocía en el momento de su publicación, pero están sujetos a cambios sin previo aviso. Las ilustraciones pueden incluir equipos y accesorios opcionales, asimismo, pueden no incluir todos los equipos estándar.



Debe leer y entender toda la documentación que se facilita. La documentación contiene especificaciones e información sobre la seguridad, el funcionamiento, el mantenimiento, el almacenamiento y el montaje específicos de este producto. Escanee el código QR para obtener más información.



Si desea obtener más información, incluidos los manuales de seguridad donde corresponda, o si tiene preguntas sobre los términos empleados en este manual, visite:

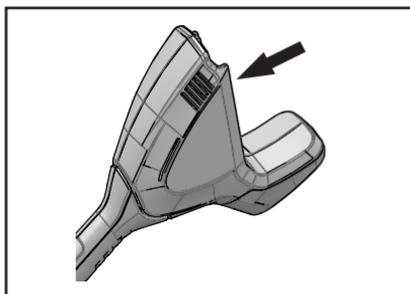
<https://www.echo-usa.com/manuals>



## INFORMACIÓN SOBRE TAREAS DE SERVICIO

### Piezas/número de serie

Las piezas y conjuntos originales de ECHO para sus productos ECHO solo se encuentran disponibles a través de un distribuidor autorizado de ECHO. Cuando necesite comprar piezas, tenga siempre a mano el número de modelo y el número de serie de la unidad. Para futuras consultas, escríbalos en el espacio que figura a continuación para tal efecto.



Nº de modelo \_\_\_\_\_

Nº de serie \_\_\_\_\_

## Servicio

El servicio de este producto durante el periodo de garantía debe ser realizado por un distribuidor de servicio técnico autorizado de ECHO. Para conocer el nombre y la dirección del distribuidor de servicio técnico autorizado de ECHO más cercano, pregunte al vendedor o llame por teléfono al: 1-800-432-ECHO (3246). También encontrará información sobre los distribuidores en nuestro sitio web [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com). Cuando presente su unidad para el servicio/ reparaciones bajo garantía, es necesario presentar una prueba de compra.

## Asistencia posventa al cliente de ECHO

Si necesita ayuda o tiene preguntas sobre la aplicación, el funcionamiento o el mantenimiento de este producto, llame al departamento de asistencia posventa al cliente de ECHO al 1-800-432-ECHO (3246) de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. (zona horaria central estándar) de lunes a viernes. Antes de llamar, debe conocer el modelo y el número de serie de su unidad.

## Registro del producto

Registre su equipo ECHO en línea en [www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com) o cumplimentando la hoja de registro del producto incluida en este manual. El registro de su producto confirma la cobertura de la garantía y proporciona un enlace directo a ECHO si consideramos necesario ponernos en contacto con usted.

## Documentación adicional

Además de encontrar información en línea, esta también se encuentra disponible a través de un distribuidor de servicio técnico autorizado de ECHO, o contactando directamente con ECHO Incorporated, 400 Oakwood Road, Lake Zurich, IL 60047, 1-800-432-ECHO (3246).

## SEGURIDAD

### Símbolos de seguridad del manual e información importante

En este manual y en el propio producto, encontrará alertas de seguridad y mensajes informativos útiles precedidos de símbolos o palabras clave. A continuación, se explican dichos símbolos y palabras clave y lo que significan para usted.

#### PELIGRO

*El símbolo de alerta de seguridad acompañado de la palabra "PELIGRO" llama la atención sobre un acto o una condición que PROVOCARÁ lesiones personales graves o la muerte si no se evita.*

#### ADVERTENCIA

*El símbolo de alerta de seguridad acompañado de la palabra "ADVERTENCIA" llama la atención sobre un acto o una condición que PUEDE provocar lesiones personales graves o la muerte si no se evita.*

#### PRECAUCIÓN

*El símbolo de alerta de seguridad acompañado de la palabra "PRECAUCIÓN" llama la atención sobre un acto o una condición que podría provocar lesiones personales leves o moderadas si no se evita.*

#### AVISO

*El mensaje adjunto proporciona información necesaria para la protección de la unidad.*

Nota: este mensaje adjunto ofrece consejos para el uso, el cuidado y el mantenimiento de la unidad.



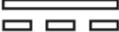
#### CÍRCULO Y BARRA INCLINADA

Este símbolo significa que la acción específica que se muestra está prohibida.

Ignorar estas prohibiciones puede provocar lesiones graves o mortales.

**Símbolos internacionales**

En el producto pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar el producto mejor y de manera más segura.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Corriente continua		Seguridad/alerta
	Lea y siga todas las precauciones de seguridad del manual del operario. El incumplimiento de las instrucciones puede provocar lesiones personales graves.		Lleve protección ocular.
	Lleve calzado de seguridad.		Lleve guantes de protección.
	Lleve protección en la cabeza.		No exponga a la lluvia ni a condiciones de humedad.
	Los objetos proyectados pueden rebotar y provocar lesiones personales o daños materiales.		Mantenga a todos los transeúntes al menos a 50'/15 m.
	No utilice cuchillas, solo cabezales de hilo.		

Nota: No todos los símbolos aparecerán en su unidad.

## Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO (DE ESTA HERRAMIENTA ELÉCTRICA)

### **ADVERTENCIA**

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica. *El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.**

El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento a BATERÍA (inalámbrica).

### Seguridad de la zona de trabajo

- **Mantenga limpia y bien iluminada la zona de trabajo.** *Las zonas desordenadas u oscuras fomentan los accidentes.*
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en la presencia de líquidos, gases o polvo que puedan inflamarse.** *Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los gases.*
- **Mantenga alejados a los niños y a los transeúntes mientras utilice una herramienta eléctrica.** *Las distracciones pueden hacer que pierda el control.*

### Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de las herramientas eléctricas deben corresponder con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** *La utilización de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reducirá el riesgo de descarga eléctrica.*
- **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** *Existe un riesgo aumentado de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.*
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** *Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.*
- **No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o**

desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.

- Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un cable alargador adecuado para uso en exterior. La utilización de un cable adecuado para uso en exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- Si no es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido por un **DISPOSITIVO DE CORRIENTE RESIDUAL (RCD)**. La utilización de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### Seguridad personal

- Manténgase alerta, observe lo que está haciendo y emplee el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de inatención durante el uso de herramientas eléctricas puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular. Si se utilizan correctamente equipos de protección como máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protecciones auditivas, se reducirán las lesiones personales.
- Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o a la batería y al coger o transportar la herramienta. El transporte de herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o la conexión de herramientas eléctricas que tienen el interruptor activado fomenta los accidentes.
- Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave que se quede fijada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- No se estire. Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Lleve indumentaria adecuada. No lleve ropa o joyas sueltas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Si se utilizan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que estén conectados y se utilicen correctamente. La utilización de sistemas de recogida de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.
- No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas le permita ser confiado e ignorar los principios de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede provocar

*lesiones graves en una fracción de segundo.*

### Utilización y cuidado de herramientas eléctricas

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con mayor seguridad a la velocidad para la que se diseñó.*
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y la apaga.** *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.*
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o retire la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** *Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica se arranque accidentalmente.*
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones puedan utilizarla.** *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*
- **Mantenga las herramientas eléctricas y los accesorios.** *Compruebe si hay desalineación o unión de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra condición que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si ha sufrido daños, lleve a reparar la herramienta eléctrica antes del uso. Numerosos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.*
- **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte.** *Las herramientas de corte mantenidas correctamente con filos cortantes tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.*
- **Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar.** *El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.*
- **Mantenga las asas y las superficies de agarre secas, limpias y sin restos de aceite y grasa.** *Las asas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.*

### Utilización y cuidado de herramientas a batería

- **Recargue únicamente con los cargadores para la serie de baterías ECHO eFORCE® 56V.** *Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.*
- **Recargue únicamente la serie de baterías ECHO eFORCE® 56V.** *El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.*
- **Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros**

objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar quemaduras o incendios.

- **No abra ni destruya la batería.** Los electrolitos contenidos dentro de la batería son corrosivos y pueden producir daños en los ojos o la piel si se liberan. Puede ser tóxico en caso de ingestión.
- **Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido despedido de la batería; evite el contacto.** Si se produce un contacto accidental, aclare con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico. El líquido despedido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- **Tenga cuidado al manipular las baterías para evitar un cortocircuito con materiales conductores, como anillos, pulseras, llaves, etc.** La batería o el conductor puede sobrecalentarse y producir quemaduras si se hace contacto con dichos materiales.
- **No utilice una batería o una herramienta que haya sufrido daños o modificaciones.** Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.
- **No exponga una batería o una herramienta al fuego ni a una temperatura excesiva.** La exposición al fuego o a una temperatura superior a 130 °C (266 °F) puede provocar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

## Seguridad infantil

Pueden producirse accidentes trágicos si el operario no es consciente de la presencia de niños.

- Mantenga a los niños fuera de la zona de trabajo y bajo la vigilancia de un adulto responsable.
- No permita que los niños utilicen la máquina.
- Manténgase alerta y apague la máquina si un niño o cualquier otra persona entra en la zona de trabajo.
- Tenga mucho cuidado al acercarse a esquinas ciegas, pórticos, arbustos, árboles u otros objetos que puedan ocultar su visión de un niño que pueda correr hacia el recorrido de la máquina.

## Servicio

- **Solicite a un distribuidor autorizado de ECHO que realice las tareas de servicio de su herramienta eléctrica utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad

de la herramienta eléctrica.

- **Nunca repare las baterías dañadas.** La reparación de las baterías únicamente debe ser realizada por el fabricante o los proveedores de servicio técnico autorizados.

## Advertencias de seguridad para cortahierbas

- Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto idénticos del fabricante. El uso de cualquier otra pieza puede generar un riesgo o producir daños en el producto.
- Lleve siempre gafas de seguridad con protectores laterales marcadas para cumplir la ANSI Z87.1. Las gafas normales solo tienen lentes resistentes a impactos. NO son gafas de seguridad. Si sigue esta regla reducirá el riesgo de lesiones oculares. Utilice máscara facial si trabaja en espacios de trabajo con polvo.
- Evite los entornos peligrosos – No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de humedad. Si penetra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice bajo la lluvia.
- Mantenga a todos los transeúntes, niños y mascotas al menos a 50 ft. (15 m).
- Lleve indumentaria adecuada – No lleve ropa o joyas sueltas. Pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado resistente cuando se trabaje en el exterior. Lleve una protección capilar para sujetar el cabello largo.
- Utilice la máquina adecuada. No utilice la máquina para trabajos distintos del previsto.
- Evite la puesta en marcha accidental – No transporte la máquina con el dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté desactivado al conectar la batería.
- No fuerce la máquina – Hará el trabajo mejor y con menos probabilidades de sufrir lesiones a la velocidad para la que se diseñó.
- No se estire – Mantenga en todo momento una postura adecuada y el equilibrio.
- Manténgase alerta – Observe lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No utilice esta unidad cuando esté cansado, enfermo o bajo la influencia de alcohol, drogas o medicamentos.
- Almacene siempre las herramientas eléctricas inactivas en interior – Cuando no estén en uso, las herramientas eléctricas deben almacenarse en interior, en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la máquina con cuidado – Sustituya el cabezal de hilo si está agrietado, astillado o dañado de alguna manera. Asegúrese de que el cabezal de hilo esté correctamente instalado y bien fijado. Mantenga el filo afilado y limpio para un mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para la lubricación y el cambio de

accesorios. Inspeccione periódicamente el cable, y si está dañado, haga que lo repare un centro de servicio técnico autorizado. Inspeccione periódicamente los cables alargadores y sustitúyalos si están dañados. Mantenga las asas secas, limpias y sin restos de aceite y grasa. De no hacerlo podrían producirse lesiones graves.

- Compruebe las piezas dañadas antes de utilizar la máquina. Una protección u otra pieza dañada debe comprobarse detenidamente para determinar si funcionará correctamente y cumplirá su función prevista. Compruebe la alineación de las piezas móviles, la unión de las partes móviles, la rotura de piezas, los montajes dañados y cualquier otra condición que pueda afectar a su funcionamiento. Una protección u otra pieza que esté dañada debe ser reparada o sustituida debidamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual.
- Retire o desconecte la batería antes de reparar, limpiar o retirar material de la máquina de jardinería.
- No modifique ni intente reparar la máquina o la batería (según corresponda), excepto según lo indicado en las instrucciones de uso y cuidado. Utilice las máquinas únicamente con la serie de baterías ECHO eFORCE® 56V. El uso de cualquier otra batería puede dar lugar a un riesgo de lesiones e incendio.
- Recargue únicamente con los cargadores para la serie de baterías ECHO eFORCE® 56V. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede dar lugar a un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan hacer una conexión entre los terminales. El cortocircuito de los terminales de la batería puede provocar un incendio.
- Bajo condiciones abusivas, es posible que salga líquido despedido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, aclare con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico. El líquido despedido de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- No utilice una batería o una máquina que haya sufrido daños o modificaciones. Las baterías dañadas o modificadas pueden exhibir un comportamiento impredecible que puede dar lugar a un incendio, una explosión o un riesgo de lesiones.
- No exponga una batería o máquina al fuego ni a una temperatura excesiva. La exposición al fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) puede provocar una explosión.
- No deseche las baterías en el fuego. Las celdas pueden explotar. Compruebe los códigos locales para conocer las posibles instrucciones especiales de eliminación.
- No abra ni desguace las baterías. El electrolito liberado es corrosivo y puede producir daños a los ojos o la piel. Puede ser tóxico en caso de

ingestión.

- Tenga cuidado al manipular las baterías para no cortocircuitarlas con materiales conductores como anillos, pulseras y llaves. La batería o el conductor puede sobrecalentarse y producir quemaduras.
- Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la máquina fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones. La carga incorrecta o a temperaturas fuera del intervalo especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- Solicite a un técnico de reparación cualificado que realice las tareas de servicio utilizando únicamente piezas de repuesto idénticas. Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad del producto.
- Mantenga las protecciones en su posición y en estado de funcionamiento.
- Mantenga las manos y los pies alejados de la zona de corte.
- Desconecte la batería de la máquina antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenarla. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que la máquina se ponga en marcha accidentalmente.
- Utilice únicamente con el hilo de corte de nailon de 0,095" (2,4 mm) de diámetro e inferior. No utilice hilos más fuertes de lo recomendado por el fabricante ni materiales de hilo de otros tipos – por ejemplo, alambre, cuerda y similar.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## Declaración FCC

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan producir un funcionamiento no deseado.

## PRECAUCIÓN

***Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de la conformidad podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo.***

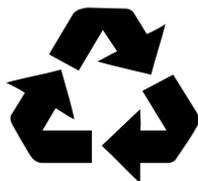
## AVISO

*Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC.*

*Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión. La recepción puede determinarse encendiendo y apagando el equipo. Se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:*

- *Reoriente o reubique la antena receptora.*
- *Aumente la separación entre el equipo y el receptor.*
- *Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.*
- *Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.*

## Eliminación de la batería segura para el medio ambiente



Los materiales tóxicos y corrosivos que figuran a continuación se encuentran en las baterías utilizadas en esta máquina: Ion de litio, un material tóxico.

***Deseche todos los materiales tóxicos de una manera especificada para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de desechar una batería de ion de litio dañada o agotada, contacte con la agencia local de eliminación de residuos o con la agencia de protección ambiental local para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro de reciclaje o eliminación local, certificado para la eliminación de ion de litio.***

***Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la utilice. Deséchela y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA!***

***Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o descarga eléctrica, y para evitar daños al medio ambiente:***

***Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva resistente.***

***NO intente retirar ni destruir ninguno de los componentes de la batería.***

***NO intente abrir la batería.***

***Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO deje que la solución entre en contacto con los ojos o la piel, y no la ingiera.***

***NO deseche estas baterías con la basura doméstica normal.***

***NO incinere.***

***NO lleve las baterías a lugares donde formarán parte de vertederos de residuos o flujos de residuos sólidos urbanos.***

***Llévelas a un centro de reciclaje o eliminación certificado.***

**Intervalo de temperatura ambiente recomendado:**

	Carga		Uso/Descarga		Almacenamiento	
	Bajo	Alto	Bajo	Alto	Bajo	Alto
Producto <sup>(1)</sup>	No aplicable		0°C (32°F)	45°C (113°F)	0°C (32°F)	45°C (113°F)
Batería <sup>(2)(3)</sup>	4°C (39°F)	40°C (104°F)	0°C (32°F)	45°C (113°F)	0°C (32°F)	45°C (113°F)
Cargador	4°C (39°F)	40°C (104°F)	No aplicable		0°C (32°F)	45°C (113°F)

<sup>(1)</sup> Se supone que la batería acaba de retirarse del cargador o ha estado almacenada en el intervalo de temperatura indicado para el uso del cargador de 4°C (39°F) - 40°C (104°F).

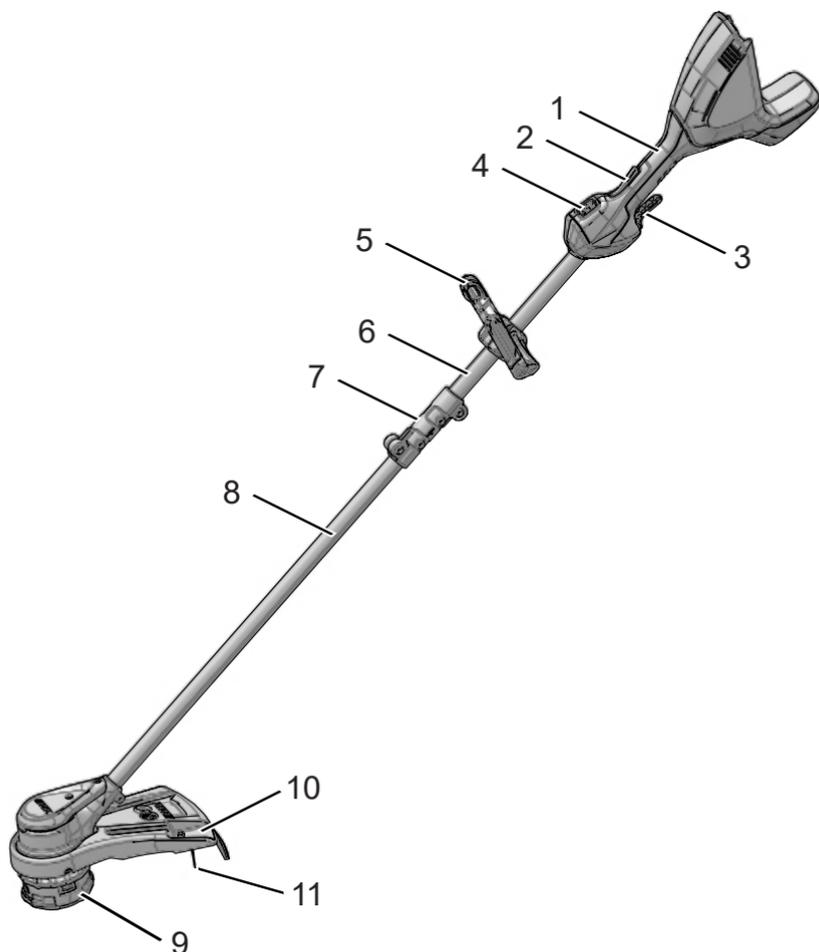
<sup>(2)</sup> Las baterías calientes a altas temperaturas ambientales requieren tiempos de carga más largos.

<sup>(3)</sup> Para maximizar la vida útil de las baterías almacenadas durante más de 3 meses, ECHO recomienda almacenar las baterías con 3 pilotos verdes en el indicador de capacidad de la batería (BCI) y a temperatura ambiente.

Nota: El almacenamiento prolongado de las baterías en condiciones o con niveles de carga en el indicador de capacidad de la batería (BCI) distintos de los indicados anteriormente podría degradar el rendimiento y la autonomía de la batería.

## DESCRIPCIÓN

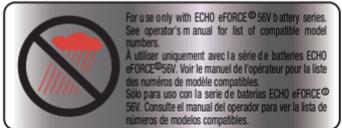
Localice la etiqueta o las etiquetas de seguridad en su unidad. Asegúrese de que las etiquetas sean legibles y de entender y seguir las instrucciones que aparecen en ellas. Si una etiqueta no puede leerse, puede pedir una nueva a un distribuidor ECHO. La etiqueta de seguridad es solo un ejemplo. Su etiqueta puede tener un aspecto ligeramente diferente.



**⚠️ ADVERTENCIA:** Este producto es un equipo de corte. Evite el uso de este producto en áreas con cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica. Si encuentra cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica, detenga inmediatamente el uso de este producto y llame a un profesional calificado para su reparación. No intente reparar ni reemplazar cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica usted mismo. Si encuentra cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica, detenga inmediatamente el uso de este producto y llame a un profesional calificado para su reparación. No intente reparar ni reemplazar cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica usted mismo. Si encuentra cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica, detenga inmediatamente el uso de este producto y llame a un profesional calificado para su reparación. No intente reparar ni reemplazar cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica usted mismo.

**⚠️ AVERTISSEMENT:** Ce produit est un équipement de coupe. Évitez d'utiliser ce produit dans des zones où il y a des câbles électriques, des tuyaux à gaz, des lignes de téléphone ou des lignes de fibre optique. Si vous trouvez des câbles électriques, des tuyaux à gaz, des lignes de téléphone ou des lignes de fibre optique, arrêtez immédiatement l'utilisation de ce produit et appelez un professionnel qualifié pour sa réparation. Ne tentez pas de réparer ou de remplacer vous-même des câbles électriques, des tuyaux à gaz, des lignes de téléphone ou des lignes de fibre optique. Si vous trouvez des câbles électriques, des tuyaux à gaz, des lignes de téléphone ou des lignes de fibre optique, arrêtez immédiatement l'utilisation de ce produit et appelez un professionnel qualifié pour sa réparation. Ne tentez pas de réparer ou de remplacer vous-même des câbles électriques, des tuyaux à gaz, des lignes de téléphone ou des lignes de fibre optique.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Este producto es un equipo de corte. Evite el uso de este producto en áreas con cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica. Si encuentra cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica, detenga inmediatamente el uso de este producto y llame a un profesional calificado para su reparación. No intente reparar ni reemplazar cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica usted mismo. Si encuentra cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica, detenga inmediatamente el uso de este producto y llame a un profesional calificado para su reparación. No intente reparar ni reemplazar cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica usted mismo. Si encuentra cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica, detenga inmediatamente el uso de este producto y llame a un profesional calificado para su reparación. No intente reparar ni reemplazar cables eléctricos, tuberías de gas, líneas de teléfono o líneas de fibra óptica usted mismo.



**ECHO**

CORDLESS STRING TRIMMER 56V   
 COUPE—HERBE SANS FL **DSRM-2100**  
 PODADORA INALÁMBRICA  1-800-432-3246

0.095 IN (2.4 MM) DIA. SILENTWIST LINE  
 0.095 IN (2.4 MM) DIA. FIL DE SILENTWIST  
 0.095 PULG. (2.4 MM) DIA. LÍNEA DE SILENTWIST

Certified to CSA std.C22.2 No.147  
 Conforms to UL Std. 82  
 Certifié selon la norme CSA C22.2 No.147  
 Conforme à UL Std. 82  
 Certificado a CSA STD C22.2 No.147  
 Cumple con UL Std. 82

Made in Vietnam  
 Fabriqué en Vietnam  
 Hecho en Vietnam

ECHO Incorporated  
 400 Oakwood Road  
 Lake Zurich, IL 60047  
 CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

Build date:

QR:

SN:

Intertek 5021526

1. Asa trasera
2. Palanca de desbloqueo
3. Interruptor gatillo
4. Interruptor de velocidad
5. Asa de soporte
6. Eje superior
7. Acoplamiento
8. Eje inferior
9. Cabezal de corte
10. Protección contra residuos
11. Cuchilla de corte

## CONTENIDO

El producto ECHO que ha comprado se ha premontado en fábrica para su comodidad. Debido a las restricciones de embalaje, puede que sea necesario montar algún elemento.

Compruebe si hay daños tras abrir el cartón. Notifique inmediatamente al vendedor o al distribuidor de ECHO en caso de que haya piezas dañadas o ausentes. Utilice el albarán para verificar si faltan piezas.

- 1 Herramienta desnuda cortahierba
- 1 Conjunto de asa de soporte
- 1 Llave
- 1 Manual del operario

## AVISO

*Para obtener una lista completa de baterías compatibles con ésta y todas las herramientas eFORCE®, escanee este código o visite <https://www.echo-usa.com/battery-information>.*



---

## MONTAJE

---

### ADVERTENCIA

*Retire la batería de la máquina antes de la instalación.*

### ADVERTENCIA

*No utilice accesorios que no estén recomendados para esta máquina.*

## Desembalaje de la máquina

### ADVERTENCIA

*Asegúrese de montar correctamente la máquina antes del uso.*

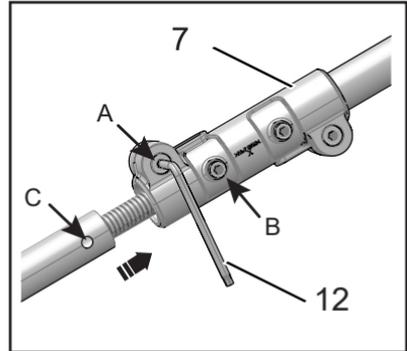
### ADVERTENCIA

- *Si las piezas presentan daños, no utilice la máquina.*
- *Si no tiene todas las piezas, no utilice la máquina.*
- *Si faltan piezas o hay piezas dañadas, hable con el centro de servicio.*

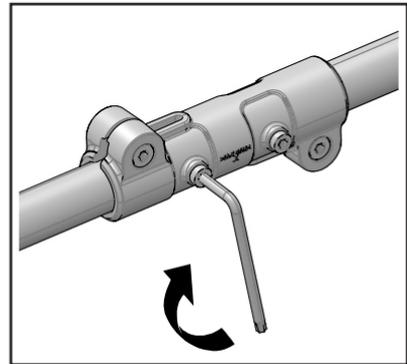
1. Abra el embalaje.
2. Lea la documentación que se encuentra en la caja.
3. Retire todas las piezas sin montar de la caja.
4. Retire la máquina de la caja.
5. Deseche la caja y el embalaje de conformidad con los reglamentos locales.

## Montaje del eje

1. Afloje los tornillos (A, B) del acoplamiento (7) con la llave (12).
2. Alinee el orificio de posicionamiento (C) en el eje inferior con el tornillo (B) y deslice los dos ejes juntos.

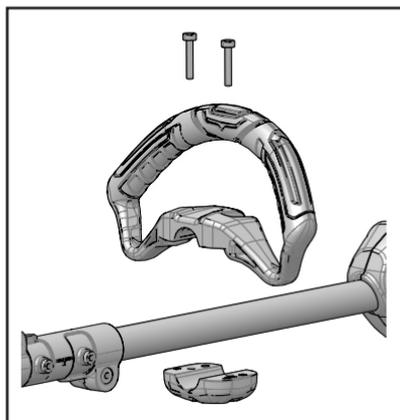


3. Gire el eje inferior hasta que el tornillo (B) se bloquee en el orificio de posicionamiento.
4. Apriete los tornillos (B, A).



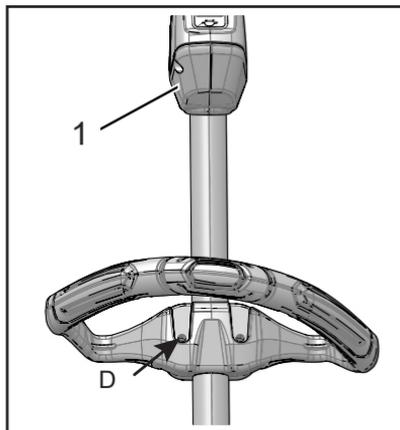
## Fijación del asa de soporte

1. Retire los tornillos del asa.



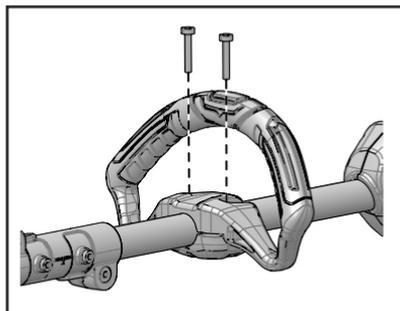
2. Fije el asa de soporte y la abrazadera inferior en el eje.

3. Coloque los orificios de los tornillos (D) en el asa de soporte hacia el asa trasera (1).



4. Sitúe el asa de soporte en la posición de uso más cómoda.

5. Apriete los tornillos.

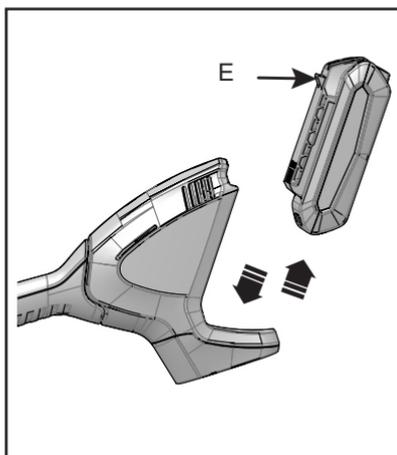


## Instalación de la batería

### **ADVERTENCIA**

- *Sustituya la batería o el cargador si han sufrido daños.*
- *Detenga la máquina y espere hasta que el motor se pare antes de instalar o retirar la batería.*
- *Debe leer y entender las instrucciones del manual de la batería y el cargador.*

1. Alinee las nervaduras de elevación de la batería con las ranuras del compartimento de la batería.
2. Introduzca la batería en el compartimento de la batería hasta que encaje en su posición.
3. Cuando escuche un clic, la batería está instalada.



## Retirada de la batería

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería (E).
2. Retire la batería de la máquina.

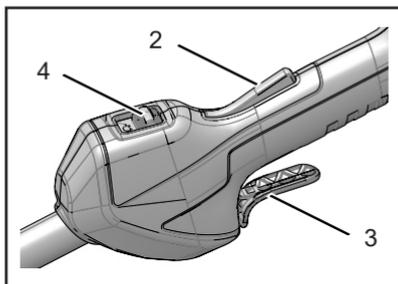
## FUNCIONAMIENTO

### ADVERTENCIA

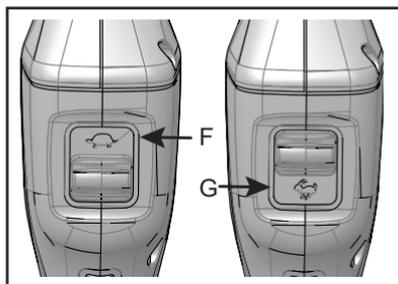
*Antes de utilizar la máquina, debe leer y entender las normas de seguridad y las instrucciones de funcionamiento.*

#### Puesta en marcha de la máquina

1. Pulse la palanca de desbloqueo (2) y apriete el interruptor gatillo (3).
2. Empuje el interruptor de velocidad (4) a la velocidad deseada de funcionamiento.



3. Empuje el interruptor de velocidad hacia la posición (F, tortuga) para velocidad baja o hacia la posición (G, conejo) para velocidad alta.



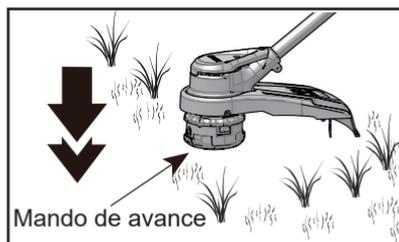
#### Detención de la máquina

1. Suelte el interruptor gatillo para detener la máquina.

## Ajuste de la longitud del hilo de corte

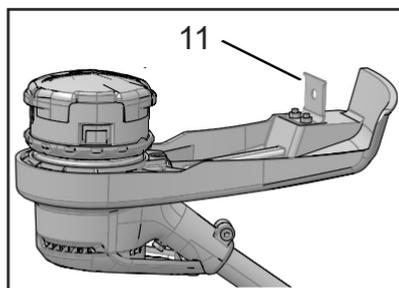
Mientras utiliza la máquina, el hilo de corte se desgasta y se acorta. Puede ajustar la longitud del hilo de corte.

1. Golpee el cabezal de corte contra el suelo mientras utiliza la máquina.
2. El hilo se libera automáticamente y la cuchilla de corte corta la longitud sobrante.



## Cuchilla de corte de hilo

Este cortador está equipado con una cuchilla de corte de hilo (11) en la protección contra residuos. La cuchilla de corte de hilo recorta continuamente el hilo para garantizar un diámetro de corte uniforme y eficaz. Avance el hilo cada vez que escuche que el motor funciona más rápido de lo normal, o cuando la eficiencia del corte disminuya. Esto mantendrá el mejor rendimiento y mantendrá el hilo el tiempo suficiente para avanzar adecuadamente.

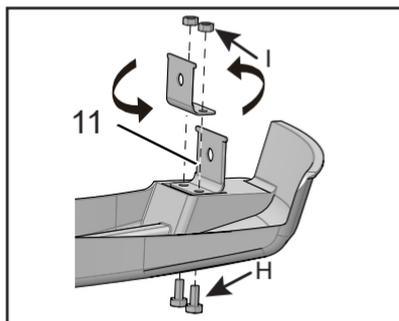


## Ajuste del diámetro de corte

### AVISO

*La máquina está ajustada a un diámetro de corte de 16 in. (40,6 cm). Puede ajustarla a un diámetro de corte de 14 in. (35,6 cm). Ajuste el diámetro de corte a 14 in. (35,6 cm) para un tiempo de funcionamiento mayor y a 16 in. (40,6 cm) para una zona de corte más extensa.*

1. Retire la batería.
2. Retire los tornillos (H) y las tuercas (I) de la cuchilla de corte (11).
3. Gire la cuchilla de corte 180°.
4. Apriete todos los tornillos y tuercas de la cuchilla.



## Consejos de funcionamiento

### **ADVERTENCIA**

*Mantenga un espacio entre el cuerpo y la máquina.*

### **ADVERTENCIA**

*No utilice la máquina sin la protección contra residuos en su posición.*

**Le sugerimos lo siguiente cuando utilice la máquina:**

- Mantenga una posición firme con las dos manos en la máquina mientras la utiliza.
- Corte la hierba alta de arriba a abajo.

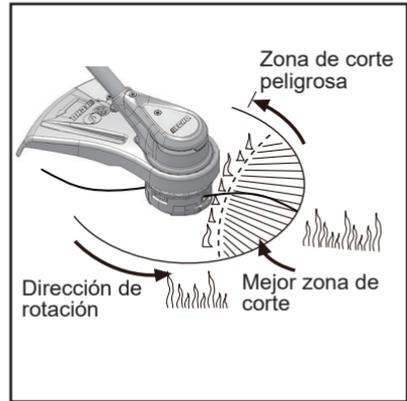
**Si se enrolla hierba alrededor del cabezal de corte:**

- Retire la batería.
- Elimine la hierba.



## Consejos de corte

- Incline la máquina hacia la zona que va a cortar. Utilice la punta del hilo de corte para cortar hierba.
- Mueva la máquina de derecha a izquierda para evitar que los residuos despedidos golpeen al operario.
- No corte en la zona peligrosa.
- No fuerce el cabezal de corte en hierba sin cortar.
- Las cercas de alambres y estacas provocan el desgaste y la rotura del hilo de corte. Las paredes de piedra y de ladrillo, los bordillos y la madera pueden desgastar rápidamente el hilo de corte.



## MANTENIMIENTO

### ADVERTENCIA

*Debe leer y entender los reglamentos de seguridad y las instrucciones de mantenimiento antes de limpiar, reparar o realizar tareas de mantenimiento en la máquina.*

### ADVERTENCIA

*Asegúrese de que todas las tuercas, los pernos y los tornillos estén apretados. Examine periódicamente que las asas estén bien instaladas.*

### ADVERTENCIA

*Utilice únicamente las piezas de repuesto y los accesorios del fabricante original.*

## Información general

### ADVERTENCIA

*Únicamente un distribuidor o un centro de servicio autorizado puede realizar el mantenimiento que no se indica en este manual.*

Antes de las operaciones de mantenimiento:

- Detenga la máquina.
- Retire la batería.
- Deje que se enfríe el motor.
- Almacene la máquina en un lugar fresco y seco.
- Utilice ropa adecuada, guantes protectores y gafas de seguridad.

## **Limpieza de la máquina**

- Limpie la máquina después de utilizarla con un paño húmedo humedecido en detergente neutro.
- No utilice detergentes o disolventes agresivos para limpiar las piezas de plástico o las asas.
- Mantenga el cabezal de corte libre de hierba, hojas o grasa excesiva.
- Mantenga los respiraderos limpios y libres de residuos para evitar el sobrecalentamiento y daños al motor o la batería.
- No pulverice agua sobre el motor ni los componentes eléctricos.

## Sustitución del hilo de nailon

**⚠ ADVERTENCIA**

*Utilice guantes o podría sufrir lesiones personales:*

- *La cuchilla de corte está afilada.*

**⚠ ADVERTENCIA**

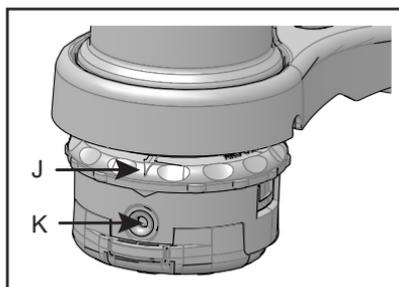
*Nunca utilice hilo o alambre que pueda romperse y convertirse en un "proyectil" peligroso. Pueden producirse lesiones graves.*

1. Corte un trozo de hilo a la longitud recomendada.

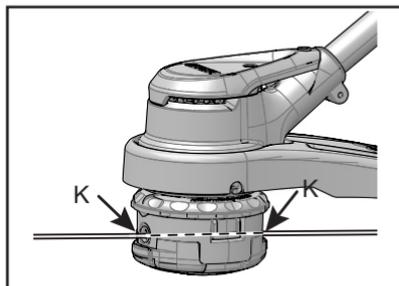
2,0 mm (0,080 in.) diámetro 6 m (20 ft.).

2,4 mm (0,095 in.) diámetro 6 m (20 ft.).

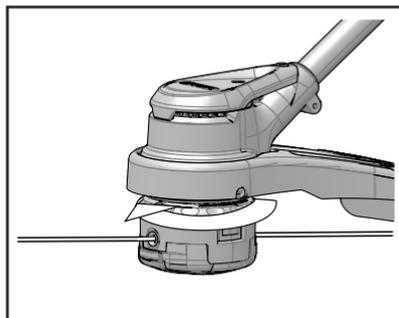
2. Alinee las flechas (J) de la parte superior del mando con las aberturas (K).



3. Inserte un extremo del hilo de corte en una abertura (K) e introduzca hilo una distancia equivalente por el cabezal de corte.



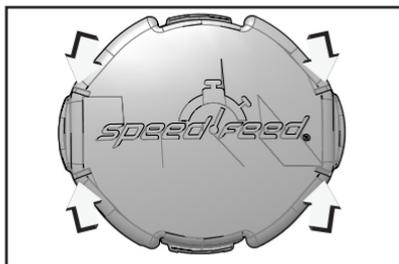
4. Sujete el cabezal de corte mientras gira el mando en sentido horario para enrollar el hilo en el carrete hasta que queden expuestos unos 13 cm (5 in.) de cada hilo.



**El cabezal de corte está ahora totalmente cargado y listo para funcionar.**

## AVISO

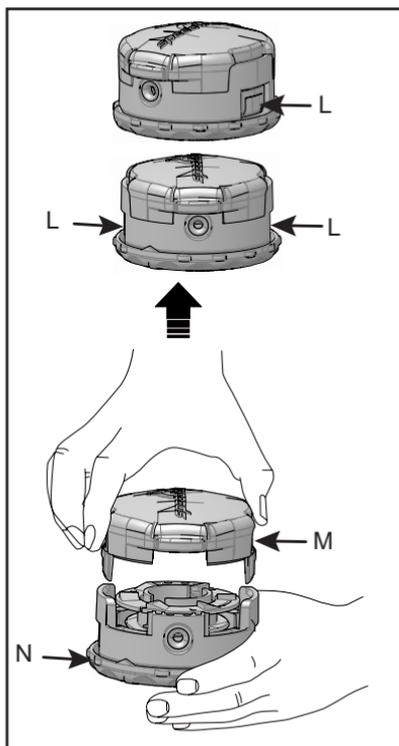
Cuando los indicadores de desgaste situados en la parte inferior del cabezal Speed-Feed® están desgastados, o si aparecen orificios, es necesario sustituir la cubierta o todo el cabezal Speed-Feed®.



## Instrucciones de desmontaje del cabezal del hilo de corte

Nota: Para un uso normal, el desmontaje del cabezal Speed-Feed® no es necesario. No obstante, si las circunstancias requieren el desmontaje, siga estas instrucciones.

1. Presione la parte superior de las pestañas de bloqueo (L) a ambos lados del cabezal Speed-Feed® para liberar la cubierta (M) del portador de la abertura (N).



2. Retire la cubierta del portador de la abertura.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
La máquina no se pone en marcha cuando aprieta el interruptor gatillo.	No hay contacto eléctrico entre la máquina y la batería.	1. Retire la batería. 2. Compruebe el contacto e instale de nuevo la batería.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.
	La palanca de desbloqueo y el interruptor gatillo no se presionan al mismo tiempo.	1. Pulse la palanca de desbloqueo y manténgala. 2. Apriete el interruptor gatillo para arrancar la máquina.
La máquina se detiene cuando corta.	La protección contra residuos no está fijada a la máquina.	Retire la batería y fije la protección contra residuos en la máquina.
	Se utiliza un hilo de corte pesado.	Utilice únicamente con el hilo de corte de nailon de 0,095" de diámetro o inferior.
	La hierba se enrolla alrededor del eje del motor o del cabezal de corte.	1. Detenga la máquina. 2. Retire la batería. 3. Retire la hierba del eje del motor y del cabezal de corte.
	El motor se ha sobrecargado.	1. Retire el cabezal de corte de la hierba. 2. El motor se recuperará para funcionar en cuanto se retire la carga. 3. Cuando corte, mueva el cabezal de corte hacia dentro y fuera de la hierba que va a cortar y quite no más de 20 cm (8") en cada pasada.
	La batería o la máquina está demasiado caliente.	1. Deje enfriar la batería hasta que el funcionamiento vuelva a la normalidad. 2. Deje enfriar la máquina durante aproximadamente 10 minutos.
	La batería se ha desconectado de la herramienta.	Instale de nuevo la batería.
	La batería se ha agotado.	Cargue la batería.

Problema	Posible causa	Solución
El hilo no avanza.	Los hilos se han quedado soldados.	Lubrique con espray de silicona.
	No hay suficiente hilo en el carrete.	Instale más hilo.
	Los hilos se desgastan y son demasiado cortos.	Avance el hilo de corte.
	Los hilos están enredados en el carrete.	1. Retire los hilos del carrete. 2. Enrolle los hilos.
El hilo se rompe continuamente.	La máquina se está utilizando incorrectamente.	1. Corte con la punta del hilo, evite piedras, paredes y otros objetos duros. 2. Avance el hilo de corte periódicamente para mantener el ancho de corte completo.
La hierba se enrolla alrededor del cabezal de corte y de la carcasa del motor.	Corte la hierba alta al nivel del suelo.	1. Corte la hierba alta de arriba a abajo. 2. No quite más de 20 cm (8") en cada pasada para evitar que se enrolle.
El hilo no corta bien.	La cuchilla de corte se ha desafilado.	Afile la cuchilla de corte con una lima o sustitúyala.
Vibración considerable.	La longitud del hilo en un lado es más larga que en el otro.	Asegúrese de que el hilo a ambos lados sea de igual longitud. Avance el hilo.

## ALMACENAMIENTO

### Almacenamiento tras el uso

Cuando almacene el producto durante largos periodos de tiempo, asegúrese de realizar los siguientes preparativos para el almacenamiento.

#### Cortahierba

No almacene su unidad sin realizar un mantenimiento de protección para el almacenamiento que incluya lo siguiente:

- Apague la alimentación de la unidad.
- Retire la batería del cortahierba.
- Elimine la acumulación de suciedad y residuos del exterior de la unidad.
- Apriete todos los tornillos y tuercas.
- Cubra el compartimento de la batería del cortahierba.
- Almacene la unidad en un lugar seco, sin polvo y lejos del alcance de los niños.

#### Batería

- Retire la batería del cortahierba.
- Almacene en un lugar seco, sin polvo y lejos del alcance de los niños.
- Almacene a temperaturas entre 32 °F (0 °C) y 113 °F (45 °C).
- Si la batería se ha almacenado durante más de un año, cárguela al 100% de su capacidad.

#### Cargador

- Retire la batería del cargador.
- Desconecte el cargador del suministro eléctrico.
- Almacene en un lugar seco, sin polvo y lejos del alcance de los niños.

## ESPECIFICACIONES

MODELO	DSRM-2100
Longitud	1700 mm (66,93 in.)
Anchura	295 mm (11,61 in.)
Altura	230 mm (9,06 in.)
Peso (sin batería)	3,4 kg (7,5 lbs.)
Peso (con batería)	4,42 kg (9,75 lbs.)
Varilla de funcionamiento	Tubo de aluminio de 25,0 mm
Dirección de rotación	Sentido antihorario; visto desde arriba
Cabezal de corte	Cabezal de hilo de nailon Speed-Feed®
Asa	Delantera - bucle, Asa trasera
Tipo	Inalámbrico, con funcionamiento a batería
Motor	56 V
Velocidad sin carga	6000 / 5000 ±10% RPM
Diámetro de hilo de corte	2,4 mm (0,095 in.)
Diámetro de recorrido de corte	406 mm (16 in.) / 356 mm (14 in.)
Tipo de alimentación	Avance por sacudida
Modelo de batería	Batería de la serie de baterías ECHO eFORCE® 56V
Tipo	Li-ion
Tensión	56 (nominal 50,4)
Tipo de cargador	CCCV
Tensión de entrada del cargador	AC 120
Modelo de cargador	Cargador para serie de batería ECHO eFORCE® 56V
Tiempo de carga	Consulte el manual del operario de la batería

---

## REGISTRO DEL PRODUCTO

---

### Gracias por elegir un equipo eléctrico de ECHO

Vaya a <http://www.echo-usa.com/Warranty/Register-Your-ECHO> para registrar su nuevo producto en línea. ¡Es RÁPIDO y FÁCIL! NOTA: su información nunca será vendida ni mal empleada por ECHO Incorporated.

El registro de su compra nos permite ponernos en contacto con usted en el improbable caso de que se produzca una actualización de servicio o una retirada del producto, y verifica su propiedad para la consideración de la garantía.

Si no tiene acceso a Internet, puede rellenar el siguiente formulario y enviarlo por correo a:

***ECHO Incorporated, Product Registration, PO Box 1139, Lake Zurich, IL 60047.***



PRODUCT REGISTRATION CARD : TARJETA DE REGISTRO : CARTE D'ENREGISTREMENT DU PRODUIT

<p><b>ONLINE OPTION:</b> Register online and save a stamp! You will be alerted of product updates and/or be sent new ECHO product information and special offers. Simply go to: <a href="http://www.echo-usa.com">www.echo-usa.com</a></p>	<p><b>OPCION POR INTERNET:</b> Regístrese en la página web y ahorre una estampilla! Le alertarán sobre actualizaciones del producto y/o se le enviara información sobre los nuevos productos ECHO y las ofertas especiales. Simplemente visite: <a href="http://www.echo-usa.com">www.echo-usa.com</a></p>
<p><b>OPTION EN LIGNE :</b> Enregistrer en ligne et épargner un timbre! Vous serez informé sur les nouveaux produits ECHO et les mises à jour de produit ainsi que les offres spéciales. Simplement visitez le: <a href="http://www.echo-usa.com">www.echo-usa.com</a></p>	

Please Print : Por Favor Escribe Con Letra De Molde : En Lettre Carré S.V.P. Confidential: Information provided will not be shared or sold

<p><b>Purchaser's Name :</b> <i>Nombre del Comprador : Nom de l'acheteur</i></p>	
<p><b>Address :</b> <i>Dirección : Adresse</i></p>	<p><b>Primary use of tool:</b> <input type="checkbox"/> Professional <input type="checkbox"/> Homeowner <input type="checkbox"/> Rental Equipment.                  Uso primario de la herramienta: <input type="checkbox"/> Profesional <input type="checkbox"/> Dueño de casa <input type="checkbox"/> Alquiler</p>
<p><b>City :</b> <i>Ciudad : Ville</i></p>	<p><b>Usage principal :</b> <input type="checkbox"/> Profesional <input type="checkbox"/> Residential <input type="checkbox"/> Location                  Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail? <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p><b>State :</b> <i>Estado : Province</i></p>	<p><b>Do you wish to receive periodic ECHO product information and special offers by e-mail?</b> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p><b>Zip Code :</b> <i>Código Postal : Code Postal</i></p>	<p><b>¿Desea usted recibir información periódica y ofertas especiales por correo electrónico sobre el producto ECHO?</b> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p><b>E-Mail Address :</b> <i>Dirección De Correo Electrónico : Courrier Electronique</i></p>	<p><b>Souhaitez-vous recevoir périodiquement de l'information sur les produits ECHO et les offres spéciales par courrier électronique ?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p>
<p><b>Phone Number :</b> <i>Número De Teléfono : Téléphone</i></p>	<p><b>Did you visit the ECHO website before purchasing your product?</b> <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No</p>
<p><b>Date of Purchase :</b> <i>Fecha de la Compra : Date de l'achat</i></p>	<p><b>Visitéz usted la página web ECHO antes de comprar su producto?</b> <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No</p>
<p><b>Where Purchased :</b> <i>Nombre del Almacén donde fue Comprado : Lieu d'achat</i></p>	<p><b>Avez-vous visité le site d'ECHO avant de procurer votre produit?</b> <input type="checkbox"/> Oui <input type="checkbox"/> Non</p>
<p><b>Model Number :</b> <i>Número del Modelo : No. de modèle</i></p>	<p><b>What factor(s) most influenced your purchase?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Performance <input type="checkbox"/> Price <input type="checkbox"/> Dealer</p> <p><input type="checkbox"/> Reliability <input type="checkbox"/> Prior Experience <input type="checkbox"/> Quality</p> <p><input type="checkbox"/> Friend/Family <input type="checkbox"/> Brand <input type="checkbox"/> Warranty</p> <p><input type="checkbox"/> Funcionamiento <input type="checkbox"/> Precio <input type="checkbox"/> Distribuidor</p> <p><input type="checkbox"/> Confiabilidad <input type="checkbox"/> Experiencia Anterior <input type="checkbox"/> Calidad</p> <p><input type="checkbox"/> Amigo/Familia <input type="checkbox"/> Marca <input type="checkbox"/> Garantía</p>
<p><b>Serial Number :</b> <i>Número de Serie : No. de série</i></p>	<p><b>Quel facteur (s) influenciera le plus votre achat?</b></p> <p><input type="checkbox"/> Performance <input type="checkbox"/> Prix <input type="checkbox"/> Marchand</p> <p><input type="checkbox"/> Fiabilité <input type="checkbox"/> Expérience <input type="checkbox"/> Qualité</p> <p><input type="checkbox"/> Ami/Famille <input type="checkbox"/> Marque <input type="checkbox"/> Garantie</p>

Registering your purchase enables us to contact you in the unlikely event of a service update or product recall and verifies your ownership in the event of loss. El registrar su compra nos permite estar en contacto con usted en caso de cualquier evento como el aviso de tiempo de servicio o la revocación del producto y verificación de propiedad en caso de robo o pérdida. L'enregistrement de votre achat nous permettra de vous contacter dans le cas improbable de modifications des instructions d'utilisation ou de rappel du produit et vérifier que vous êtes le propriétaire en cas de vol ou de perte.

X7572270206 02-2012

ECHO INC., 400 Oakwood Rd., Lake Zurich, IL 60047  
 1.800.432.ECHO WWW.ECHO-USA.COM



## GARANTÍA

### Declaración de garantía limitada para ECHO de 56 voltios Productos vendidos en EE.UU. y Canadá

ECHO Incorporated garantiza al comprador minorista original, que este producto ECHO de 56 voltios diseñado para ambientes exteriores está libre de defectos de material y manufactura, y acepta reparar o reemplazar a su entera discreción cualquier producto defectuoso de forma gratuita, dentro de los siguientes plazos a partir de la fecha de compra:

- Si el producto es para uso doméstico:
  - Unidades y herramienta sin accesorios – 5 años
  - Batería o cargador – 2 años
- Si el producto es para uso comercial:
  - Unidades y herramienta sin accesorios – 2 años
  - Batería o cargador – 2 años
- Si el producto se destina para alquilar: 90 días para todas las unidades, baterías y cargadores.
- Los accesorios de corte, entre otros, barras, cadenas, engranajes, cuchillas, unidades de filos dentados, correas, PowerBroom™ y cabezales de nylon para podadora, con fines de uso doméstico o no destinados a usufructo, tendrán garantía por desperfectos debidos al material o la manufactura durante un período de 60 días a partir de la fecha de compra del producto original, y por 30 días si su uso es comercial o para alquilar. Cualquier uso indebido relacionado con el contacto con concreto, rocas u otras estructuras, no está cubierto por esta garantía.

Esta garantía se extiende solo al comprador minorista original y tiene validez a partir de su fecha de compra.

Cualquier pieza de este producto que bajo criterio sensato por parte de ECHO Incorporated, se considere defectuosa en su material de fabricación o manufactura, será reparada o reemplazada sin cargo alguno por cuenta de los repuestos y la mano de obra consecuente, por parte de un distribuidor autorizado de ECHO. Las unidades, repuestos y accesorios reemplazados bajo esta garantía, están cubiertos solo por el resto del período de garantía original.

El producto, incluida cualquier pieza defectuosa, debe devolverse a un Distribuidor ECHO dentro del período de garantía. El costo de entregar el producto al centro de servicio para el trabajo de garantía, así como el que se

genere por su devolución al propietario después de su reparación o reemplazo, será pagado por el propietario. La responsabilidad de ECHO Incorporated con respecto a los reclamos se limita a realizar las reparaciones o reemplazos necesarios, y ningún reclamo por incumplimiento de la garantía, será motivo de cancelación o rescisión del contrato de venta que cubra cualquier producto marca ECHO de 56 voltios, diseñado para ambientes exteriores. El concesionario requerirá un comprobante de compra para justificar cualquier reclamo de garantía. Todo trabajo de garantía debe ser realizado por un distribuidor autorizado de ECHO.

Esta garantía no cubre ninguna unidad, batería o cargador que haya sido objeto de mal uso, descuido, negligencia o accidente, o que haya sido operado de cualquier manera contraria a las instrucciones de funcionamiento especificadas en

Esta garantía no cubre daños a cargadores o baterías por tensión de carga incorrecta y baterías que hayan estado expuestas a temperaturas superiores a las especificadas en el Manual del Operador, baterías que no hayan sido cargadas correctamente o baterías que hayan alcanzado su vida útil.

Esta garantía no cubre ningún daño al producto que sea el resultado de un mantenimiento inadecuado, ni cualquier producto que haya sido alterado o modificado. La garantía no cubre reparaciones necesarias debidas al desgaste normal, o por el uso de repuestos o accesorios que sean inadecuados para el producto de marca ECHO de 56 voltios, diseñado para ambientes exteriores, o que afecten negativamente su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Además, esta garantía no cubre el desgaste de piezas comunes, entre otras:

Piezas de desgaste: perillas cóncavas, carcasas de carretes, líneas de corte, bobinas interiores, arandelas de fieltro, pasadores de enganche, cuchillas para triturado y distribución de poda, aspas de ventilador, tubería para ventilación y aspiración, bolsa de aspiración y correas, barras guía, motosierras, Bolsa para captura de césped, cuchillas para corta de setos y ruedas.

ECHO Incorporated, se reserva el derecho de cambiar o mejorar el diseño de este producto sin asumir ninguna obligación de modificar ningún producto previamente fabricado.

Todas las garantías implicadas están limitadas en tiempo, al período de garantía establecido. En consecuencia, cualquiera de las garantías involucradas de este tipo incluyendo la comerciabilidad y la idoneidad para un propósito particular o de otro tipo, se desconoce en su totalidad después del vencimiento del período de garantía correspondiente a 5, 2 y 1 año, o de 90, 60 o 30 días. La responsabilidad de ECHO Incorporated en virtud de esta garantía se limita estricta y exclusivamente, a la reparación o sustitución

de piezas defectuosas. ECHO Incorporated, no asume ni autoriza a persona alguna a asumir en su nombre, cualquier compromiso diferente. Algunos estados no permiten restricciones en el tiempo de vigencia de una garantía implicada, por lo que la condición anterior puede no ser pertinente en su caso. ECHO Incorporated, no asume responsabilidad alguna por daños circunstanciales, indirectos, o de otro tipo, incluyendo, entre otros, gastos de devolución del producto a un distribuidor autorizado, relacionados con productos marca ECHO de 56 voltios, diseñados para ambientes exteriores, ni por gastos de devolución al propietario, tiempo de viaje del mecánico, cargos telefónicos, alquiler de un producto similar durante el tiempo que se realiza el servicio de garantía, viaje, pérdida o daño a propiedad personal, perjuicio en los ingresos, detrimento en el uso del producto, pérdida de tiempo o inconveniencia. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños circunstanciales o indirectos, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no ser pertinente en su caso.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

NOTAS

---







400SRM100001 - 400SRM999999

418SRM100001 - 418SRM999999



**ECHO INCORPORATED**

400 Oakwood Road

Lake Zurich, IL 60047

[www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)

400SRM100001 - 400SRM999999

418SRM100001 - 418SRM999999



**ECHO INCORPORATED**

400 Oakwood Road

Zurich Lake, IL 60047

[www.echo-usa.com](http://www.echo-usa.com)